



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

中华文明探微

展现悠久历史 Embody the long history
探寻中华文明 Explore the Chinese civilization

天地一園

中国园林

蜗居时代，寻找遗落的后花园

Chinese
Gardens

白巍 戴和冰 主编
杜道明 著

北京出版集团公司
北京教育出版社



013037135

K928. 73
21



中华文明探微

展现悠久历史 Embodiment of long history
探寻中华文明 Explore the Chinese civilization

Chinese
Gardens

白巍 戴和冰 主编
杜道明 著

北京出版集团公司
北京教育出版社

天
地
一
園

中国园林

蜗居时代,寻找遗落的后花园



北航

C1644981

K928.73

21

图书在版编目 (CIP) 数据

天地一园：中国园林 / 杜道明著. — 北京：北京教育出版社，2013.4

(中华文明探微 / 白巍，戴和冰主编)

ISBN 978-7-5522-1091-0

I. ①天… II. ①杜… III. ①古典园林—介绍—中国
IV. ①K928.73

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第216189号

中华文明探微

天地一园

中国园林

TIANDI YI YUAN

白 巍 戴和冰 主编

杜道明 著

出 版 北京出版集团公司

北京教育出版社

地 址 北京北三环中路6号

邮 编 100120

网 址 www.bph.com.cn

总发行 北京出版集团公司

经 销 新华书店

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

版 次 2013年4月第1版第1次印刷

开 本 710毫米×1020毫米 1/16

印 张 12.25

字 数 130千字

书 号 ISBN 978-7-5522-1091-0

定 价 56.00元

质量监督电话 010-58572393

编委会

名誉主编：汤一介

丛书主编：白 巍 戴和冰

编 委：（以姓氏笔画为序）

丁 孟	方 铭	叶倬玮	田 莉	白 巍	朱天曙
朱怡芳	朱闻宇	刘小龙	刘雪春	杜道明	李印东
张广文	祝亚平	徐 倩	萧 默	崔锡章	董光壁
谢 君	臧迎春	戴和冰			

总 序

时下介绍传统文化的书籍实在很多，大约都是希望通过自己的妙笔让下一代知道过去，了解传统；希望启发人们在纷繁的现代生活中寻找智慧，安顿心灵。学者们能放下身段，走到文化普及的行列里，是件好事。《中华文明探微》书系的作者正是这样一批学养有素的专家。他们整理体现中华民族文化精髓诸多方面，不炫耀材料占有，去除文字的艰涩，深入浅出，使之通俗易懂；打破了以往写史、写教科书的方式，从中国汉字、戏曲、音乐、绘画、园林、建筑、曲艺、医药、传统工艺、武术、服饰、节气、神话、玉器、青铜器、书法、文学、科技等内容庞杂、博大精美、有深厚底蕴的中国传统文化中撷取一个个闪闪的光点，关照承继关系，尤其注重其在现实生活中的生命性，娓娓道来。一张张承载着历史的精美图片与流畅的文字相呼应，直观、具体、形象，把僵硬久远的过去拉到我们眼前。本书系可说是老少皆宜，每位读者从中都会有所收获。阅读本是件美事，读而能静，静而能思，思而能智，赏心悦目，何乐不为？

文化是一个民族的血脉和灵魂，是人民的精神家园。文化是一个民族得以不断创新、永续发展的动力。在人类发展的历史中，中华民族的文明是唯一一个连续5000余年而从未中断的古老文明。在漫长的历史进程中，中华民族勤劳善良，不屈不挠，勇于探索；崇尚自然，感受自然，认识自然，与

自然和谐相处；在平凡的生活中，积极进取，乐观向上，善待生命；乐于包容，不排斥外来文化，善于吸收、借鉴、改造，使其与本民族文化相融合，兼容并蓄。她的智慧，她的创造力，是世界文明进步史的一部分。在今天，她更以前所未有的新面貌，充满朝气、充满活力地向前迈进，追求和平，追求幸福，勇担责任，充满爱心，显现出中华民族一直以来的达观、平和、爱人、爱天地万物的优秀传统。

什么是传统？传统就是活着的文化。中国的传统文化在数千年的历史中产生、演变，发展到今天，现代人理应薪火相传，不断注入新的生命力，将其延续下去。在实践中前行，在前行中创造历史。厚德载物，自强不息。是为序。

湯一介

序

思古说今话园林

如果你到过中国的首都、历史文化名城北京，看过故宫、北海、颐和园、圆明园等辉煌的皇家宫苑，一定会被那恢宏的气势、壮丽的屋宇和迷人的景色所倾倒；如果你到过被誉为“东方威尼斯”的南方名城苏州，欣赏过那“甲江南”的姑苏庭院，也一定会被那秀丽典雅的园景所陶醉；如果你曾信步“深山藏古刹”的宗教圣地，那古色古香的殿堂，山清水秀的风景，也一定会感到心旷神怡，超凡脱俗。这些风格迥异、令人流连忘返的人间仙境，就是园林。

中国有句俗话：“上有天堂，下有苏杭。”这在某种程度上是因为苏州有众多巧夺天工的园林，而杭州则拥有风姿绰约的西湖。天堂是人们想象中的园林，园林则是人世间的天堂。翻阅《旧约》全书、《古兰经》和佛教经典便可知道，世界三大宗教所描述的乐园、天国、极乐世界，其情景几乎完全一致，都少不了花木、果实、河流、池沼，或者再加上堂皇的楼台、明丽的道路……这正是一座园林的基本构成内容。无论中西，园林都是供人玩赏的艺术空间，是真、善、美三位一体的自然与人工参半的活

动天地。因此，园林堪称人们理想生活的场所，虽然不能在这人造天堂里长生不老，或进入涅槃境界，但毕竟可以使人享受到现世的欢乐和精神的升华。

中国是一个拥有5000多年文明史的国度，光辉灿烂的古代文化孕育出了丰富多彩的民族艺术，而园林艺术可以说是这艺术宝库中一颗璀璨的明珠，在世界园林史上都享有盛名。

中国园林的起源与神话传说有密切的关系。昆仑山是中国古代传说中最早的神仙世界，上有宫殿园囿、奇花异草和珍禽异兽。据《山海经》《水经注》记载，昆仑山可以通达天庭，人如果登临山顶便可长生不老。因此昆仑山便成为先民们心驰神往的圣地，历代帝王更是对它顶礼膜拜，为了更加接近神灵，求得庇护，得到恩典，纷纷垒土筑台。不仅是昆仑山，其他各地也受到神话传说的影响，纷纷筑台。据文献记载，夏启曾在禹县建筑钧台，商纣曾在淇县修筑鹿台。台是早期宫苑建筑物，当它结合绿化种植而形成以它为中心的空间环境时，园林的雏形便开始出现。最早的园林是周文王时建造的灵囿，这是中国园林最初的形式，也是中国园林叠山、理水的滥觞。春秋时期的造园利用人工池沼、园林建筑和花草树木等手法，已经有了相当高的水平。战国时期，齐威王、燕昭王都曾派人入渤海寻求传说中的海上仙山——蓬莱、方丈、瀛洲。虽然这种海岛仙山在现实中根本不存在，但对园林布局来说却是一种良好的形式，并始终受到历代造园家的喜爱，沿用不衰。

秦始皇统一全国后，曾在咸阳挖长池，引渭水，修建上林苑。汉武帝在此基础上继续扩大，建筑宫殿，豢养动物，栽培各地的名果奇树多达3000余种，应该说是真正意义上的中国园林了。到了东汉，除了有相当规模的帝王宫苑之外，还有了私家园林。大将军梁冀“广开园囿，采土筑山”，这土筑的山是对真实的崑山的模仿，并达到了逼近自然的程度。

魏晋六朝时期是中国古代园林史上的一个重要转折期。在选址上不再远离都城，而是建于城市近郊或城内；空间范围明显缩小，不再动辄上百里；人工景观的创作也不再是各地名山大川的直接模仿，而是典型化的再现。当时的富豪纷纷建造私家园林，如西晋石崇的金谷园，已经从写实到写意，把自然风景浓缩于园林之中。

隋炀帝在洛阳兴建的西苑，是继汉武帝上林苑之后最豪华壮丽的一座皇家园林。唐代前期，高官贵族仅在洛阳一地建造的私家园林就达一千多处，可见当时园林发展的盛况。唐朝文人、画家以风雅高洁自居，大多自建园林，并将诗情画意体现在园林之中：说园林是诗，但它是立体的诗；说园林是画，但它是流动的画。著名诗人王维、白居易等都是这方面的代表人物。

宋代的造园活动由单纯的山居别业转而在城市中营造城市山林，因此大量的人工水，叠造假山，成为宋代造园活动的重要特点。北宋的写意山水园寿山艮岳是中国园林史上的一大创举，它不仅有全用太湖石叠砌而成的最大的假山，更有众多反映中国山水特色的景点。

元代由于山水画的创新，对有立体山水画之称的园林艺术产生了影响。元末，一大批文人画家参与造园，促进了诗、画、园的有机融合，也完成了园林从写实到写意的转变。

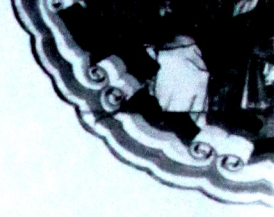
明、清两代是中国园林创作的高峰期。明代造园的主要成就在江南的私家园林，如沧浪亭、留园、拙政园、寄畅园等。清代康熙、乾隆时期是皇家园林建筑的活跃期，圆明园、避暑山庄、畅春园等皆是修建于此时。清代园林的一个重要特点是，大园不但模仿自然山水，而且还模仿各地名胜，形成园中有园、大园套小园的风格。如避暑山庄中的金山亭模仿镇江金山寺，烟雨楼模仿嘉兴烟雨楼，文园狮子林模仿苏州狮子林，颐和园中又有模仿无锡寄畅园的谐趣园等。

中国地域辽阔，各地气候和地理条件各不相同，因而园林也常常表现出明显的地方特色，有所谓北方园林、江南园林、岭南园林和蜀中国林等。一般说来，北方园林显得气势恢宏，江南园林比较典雅秀丽，岭南园林透出绚丽纤巧，蜀中国林则更为朴素淡雅。

从类型来分，中国园林大体可以分为皇家园林、私家园林、寺庙园林三大类，此外还有自然风景园林、陵墓园林、衙署园林、祠堂园林、书院园林、公共园林等。其中皇家园林历史最为悠久，主要集中在中国北方，保存到今天的既有北京故宫的御花园这样的小巧之作，又有颐和园和避暑山庄那样的大规模园林；私家园林主要是文人园林，江南地区较为集中，虽无皇家园林那种宏大壮丽、摄人心魄的美景，却也别有韵味，令人遐思、流连；寺庙园林几乎遍布中国的大小名山，多数是寺庙融入山水风景之中，也有的在寺庙内建有若干小园林，供香客游人欣赏，如杭州灵隐寺。还有的寺庙拥有附属的独立花园，如上海的龙华寺等。

总的来看，中国园林是荟萃了中国各种文化因素的一种艺术，它不仅体现了中国人传统的哲学思想和审美趣味，而且有着独特的造园技艺。所有这些，在与西方园林、日本园林和伊斯兰园林的比较中也许会看得更加清楚。

下面，就让我们对中国园林艺术作一番巡礼吧。



目 录

1 以小见大——漫话中国园林

象天法地…1

壶中天地…10

文化荟萃…16

2 争奇斗胜——中国园林的种类

气势恢宏的皇家园林…25

小巧玲珑的私家园林…34

古色古香的寺庙园林…44

3 巧夺天工——中国园林四大造园要素

叠 山…57

理 水…64

建 筑…74

花 木…86



4 天人合一——哲学思想在中国园林中的体现

儒家思想与中国园林…95

道家思想与中国园林…104

佛教思想与中国园林…111

5 引人入胜——中国园林审美

园名、对联的美学意蕴…119

中国园林的审美意境…124

动态之美…136

6 各擅其美——中外园林之比较

中西园林之比较…147

中日园林之比较…161

中伊园林之比较…174

参考文献…183



丨 象天法地

中国园林最本质的特点便是以小见大，即以有限的规模表现无限的内容。中国园林是荟萃了中国文化精华的一门艺术，不仅模仿客观存在的自然山水“象天法地”，还将时空浓缩于一园之内。

中国先民基于万物有灵的原始自然观，往往把日月星辰、风雨雷电乃至名山大川等自然现象作为某种超自然的力量加以崇拜。夏、商、周三代以后，更发展为对于至上神“天帝”的崇拜，认为神秘的天帝掌握着整个神灵世界，他在天界的住所便成为中国园林象天的对象。历代皇家园林往往以天帝所住的天宫为蓝本，如颐和园排云殿下排云门前牌楼题额“星拱瑶枢”（图1-1），即众星拱卫着北极星。颐和园中昆明湖表现的是“一池三岛”的神仙境界。岸西原有一组建筑群象征农桑，代表织女；隔岸铜牛（图1-2）则代表的是牛郎，神话中的牛郎织女是被天河所阻隔，那么昆明湖作为银河的寓意就十分清楚了。南湖岛涵虚堂的前身是三层的望蟾阁，月亮称为“蟾宫”，是月宫仙境的象征。南湖岛的龙王庙与南面水中的凤凰墩（图1-3）则象征龙与凤。

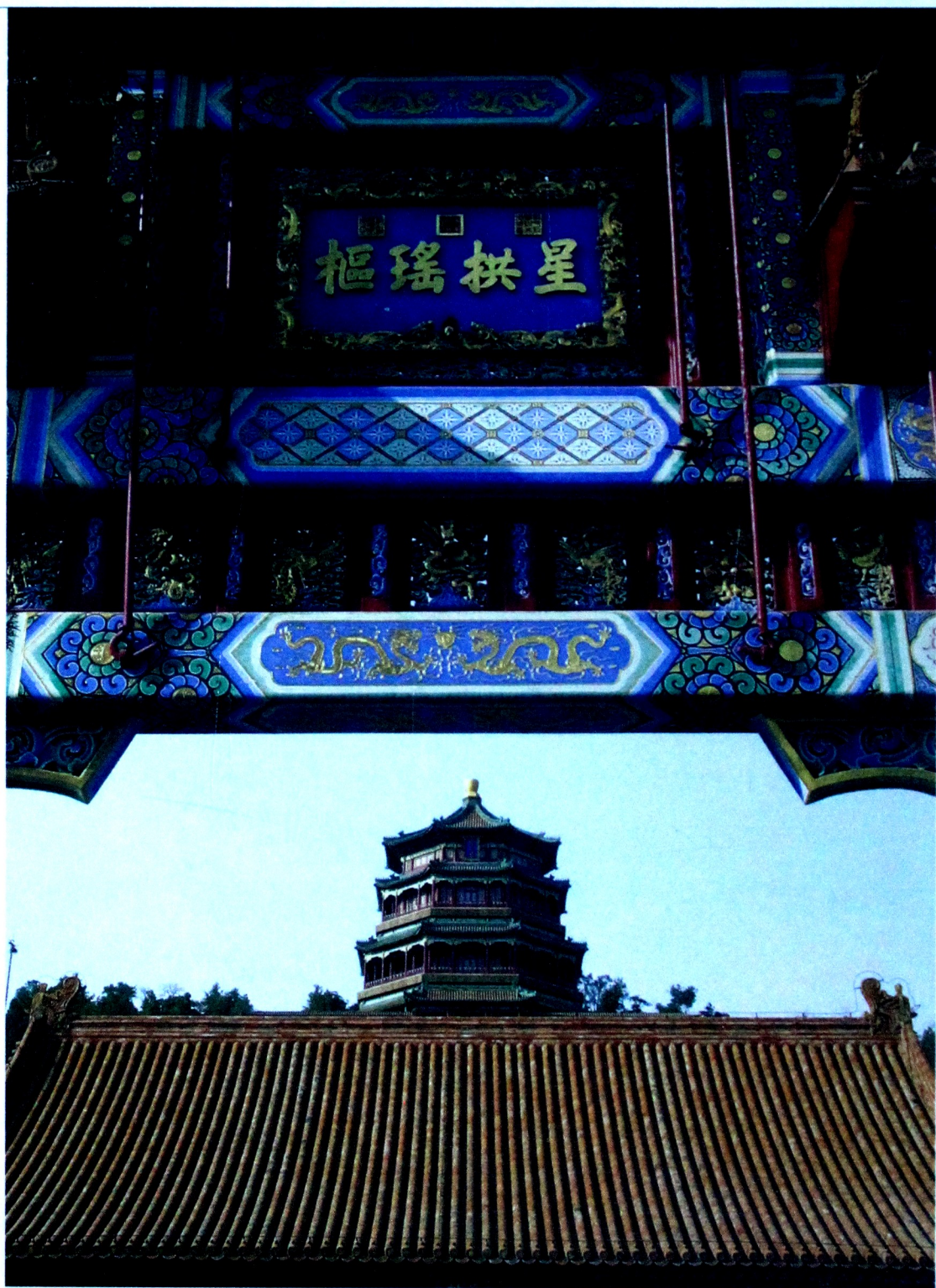


图1-1 颐和园排云殿下排云门前牌楼上代表众星拱卫北极星的题额
(张庆民/摄)

这不仅象征着人间万民拥戴帝王，显示了目空一切、笼盖四野乃至超越宇宙的皇家气派，而且意味着天地相参，地上的园林对应着天象，体现了天人合一的民族观念。

图1-2 颐和园昆明湖东岸象征牛郎的铜牛（刘朔/摄）

乾隆皇帝把自己比作天上的玉皇大帝，把昆明湖比作天河，所以在天河两侧设有牛郎和织女。昆明湖东岸设置了“牛郎”，昆明湖西侧有“织耕图”，以此象征“织女”。

图1-3 颐和园中与南湖岛龙王庙遥相呼应的凤凰墩（聂鸣/摄）

在封建时代，龙是皇权的象征，皇帝又称为真龙天子；凤凰则代表皇后，皇后戴的帽子就称为凤冠。龙和风对应则为龙凤呈祥，由此可见龙王庙与凤凰墩设计者的良苦用心。



中国园林常常是园主人的精神寄托之所在，因此，园林要象征整个宇宙及万物，宇宙万物要在园林中得以体现，于是园林便成为某种“微观宇宙”。我们知道，上圆下方是中华民族天圆地方宇宙观的体现，如铜钱的外圆内方就代表了整个天地都被它囊括其中。北京天坛公园有9座坛门，每座门上都有三个上圆下方的洞口（图1-4），这意味着天坛仅仅一座坛门，就将偌大的天地承载其中了。

中国园林属于写意自然山水型，是对客观存在的自然界山水进行模仿，经艺术提炼，在有限范围内“移天缩地”，使人步入其中，就仿佛走进了大自然。另一方面，中国园林滋生于中国文化的沃土之中，深受绘画、诗歌等艺术形式的影响，许多园林都是在文人、画家的直接参与下经营的，这就使中国园林从一开始便带有诗情画意。中国艺术的核心奥秘恰恰就在于象天法地，比如对空灵的创造与利用，作画要上下空阔，四面疏通，其中的大幅空白可以是天地苍茫，也可以是烟波浩渺，一任欣赏者心游其间。这些空白不仅仅在形式上构成有无、疏密的对比，更是鉴赏者驰骋审美想象的广阔空间。有了空灵，就能使园林空间突破实体的局限，具有无限的蕴含量。比如园林中通天接地、引风生香的最佳空间，就是水面所营造出的空间。因为碧波本身就显得空阔，天地生机，气象万千，遂由此而生，狭小的园林顿时给人一种空阔辽远之感。

中国有着辽阔的国土，山山水水，瑰丽多姿，可谓无山不秀，有水皆

（右）图1-4 天坛的坛门（自由/摄）

门洞呈上圆下方状，是天圆地方的形象体现。中国古人把茫茫宇宙称为“天”，而把田土称为“地”。天体总是在运动，好似一个圆周无始无终；而大地却静静地承载万物，恰如一个方形的物体静止稳定，于是“天圆地方”的概念便由此产生。

